

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

КОМИТЕТ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ
ПОЛИТИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ И
ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ
(ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)

21-е заседание,
состоявшееся в четверг,
11 ноября 1999 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 21-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ЗАКХЕОС (Кипр)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 86 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕЙСТВИЕ АТОМНОЙ РАДИАЦИИ

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

99-82333.R

Distr. GENERAL
A/C.4/54/SR.21
17 November 1999

ORIGINAL: RUSSIAN

/...

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

ПУНКТ 86 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕЙСТВИЕ АТОМНОЙ РАДИАЦИИ (А/54/46, А/С.4/54/L.20)

1. Г-н ДАУСА (Куба) говорит, что с момента своего создания в 1955 году Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации играет важную роль в информировании государств, прежде всего развивающихся стран, об источниках излучения и в углублении знаний о его последствиях и воздействии на человека и окружающую среду. Анализируя результаты работы Комитета, следует особо отметить непрерывное сотрудничество, которое он осуществляет с различными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, такими, как Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ). Куба считает, что укрепление такого сотрудничества и поддержка работы Комитета позволят добиться существенных успехов в научной деятельности на благо всего человечества. Появление атомной энергии было обусловлено все возрастающим спросом на энергию в большинстве стран мира. Она все чаще применяется в таких областях, как медицина, промышленность и сельское хозяйство, и в этой связи растет необходимость того, чтобы страны, обладающие развитым потенциалом в этой сфере не отказывали другим государствам в праве пользоваться теми благами, которые дает использование атомной энергии в мирных целях. В этой связи при обсуждении данной темы важное значение приобретают такие аспекты, как передача технологии и техническое сотрудничество, и наибольший вклад в эти сферы деятельности должны вносить страны, обладающие более значительным объемом ресурсов.

2. Вместе с тем атомная радиация по-прежнему представляет собой существенную опасность для человека и окружающей среды, и эту потенциальную опасность удастся устранить только за счет международного сотрудничества в области использования атомной энергии в мирных целях. Нельзя позволить, чтобы атомная энергия использовалась не в мирных целях, и в этом контексте одна из главных целей работы Комитета должна заключаться в ликвидации всех ядерных вооружений и устранении угрозы, которую влечет за собой обладание таким оружием.

3. Г-н РАЯНИ (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации играет важную роль в разъяснении опасности, которую таит в себе атомная радиация, и отмечает, что в докладе Комитета содержится информация по широкому спектру проблем этой темы. Ливийская Арабская Джамахирия рекомендует Комитету продолжать свои усилия и указывает, что она придает большое значение распространению информации, а поэтому компетентные учреждения в этой области, такие, как МАГАТЭ и межправительственные организации, должны оказывать ему всемерную поддержку в сборе и представлении научно-технической информации о действии атомной радиации. Любая утечка радиации с ядерных объектов создает угрозу для человека и окружающей среды. Необходимо также активное сотрудничество государств, обладающих ядерным оружием, в вопросе утилизации ядерных отходов.

4. Ливийская Арабская Джамахирия выражает надежду, что развитые страны помогут развивающимся государствам обеспечить использование ядерной энергии в мирных целях. Необходимо наладить диалог между государствами для обмена информацией об атомной радиации и возможностях использования атомной энергии в мирных целях. В связи с этим следует отметить опасность, которую представляют ядерные реакторы, находящиеся на Ближнем Востоке. Все они должны быть поставлены под контроль МАГАТЭ, при этом не должно быть никаких исключений и дискриминации в отношении государств. Следует также сделать все возможное для безопасного захоронения и ликвидации токсичных материалов в целях предотвращения загрязнения окружающей среды.

5. Государства, обладающие ядерным оружием, должны принять меры к тому, чтобы положить конец использованию ядерных реакторов в военных целях. Этим государствам необходимо также принять меры по предотвращению загрязнения морской среды и недопущению иного загрязнения подобного рода. Они должны нести ответственность за создание угрозы другим государствам. Ливийская Арабская Джамахирия просит Комитет распространять информацию по этой тематике, чтобы общественность знала об опасности, которую представляет атомная радиация.

6. Г-н АЧАРИА (Индия) говорит, что в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации на своей сорок восьмой сессии, проведенной в Вене 12–16 апреля 1999 года, продолжил обзор важных проблем, касающихся доз и действия радиации. В этой связи Индия разделяет обеспокоенность Комитета в отношении воздействия радиации и возможных последствий для здоровья. Следует отметить, что Индия приступила к проведению систематических исследований постоянного воздействия низких доз облучения на население, проживающее в районах с высоким уровнем фоновой радиации, например в штате Керала на юго-западном побережье Индии. Индия надеется, что в будущем Комитет предпримет усилия, с тем чтобы понять механизмы воздействия малых доз облучения на людей, а также на микробы, животных и растения.

7. Г-н ХАГГАГ (Египет) отмечает высокое качество документов Комитета, периодические доклады которых являются основой, на которой региональные и международные учреждения ведут разработку нормативов и программ действий в этой области. Египет был одним из основателей этого Комитета, который с момента своего создания компетентно выполняет свой мандат, предоставленный Генеральной Ассамблеей в резолюции 913 (X) в 1955 году. Он также готовит на основе получаемой от государств-членов и международных и специализированных учреждений информации доклады о воздействии радиации на окружающую среду и человека, а также занимается специальными исследованиями риска, который представляет собой использование ядерной энергии. Египет поддерживает деятельность Комитета и выражает надежду, что проект резолюции по данному пункту повестки дня получит поддержку всех делегаций. Делегация Египта ждет также завершения Комитетом оценки и публикации доклада по вопросам, связанным с радиацией, включая искусственные источники радиации, эпидемиологические и генетические аспекты воздействия радиации. Следует выразить признательность за сотрудничество государствам-членам и специализированным учреждениям, в том числе ЮНЕП, МАГАТЭ и ВОЗ.

8. Ядерные технологии, если их ограничивать использованием в мирных целях, могут быть полезными и благотворными для людей и государств-членов. В первую очередь речь идет о применении ядерной технологии в медицине, промышленности и сельском хозяйстве. Делегация Египта поддерживает процесс передачи ядерных технологий развивающимся странам и считает важным, чтобы они имели беспрепятственный доступ к таким технологиям, как это предусмотрено в статье 4 Договора о нераспространении ядерного оружия.

9. В то же время, следуя своему призыву о создании зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового поражения на Ближнем Востоке, следует обеспечить распространение режима гарантий МАГАТЭ на все ядерные установки. Необходимо особо отметить реальную опасность, которую для египетского народа и других народов региона представляет ядерный реактор, находящийся в пустыне в Израиле на восточной границе Египта. Этот реактор не находится под каким-либо международным контролем, и на него не распространяется режим гарантий МАГАТЭ.

10. В заключение представитель Египта заявляет о своем желании вновь присоединиться к числу авторов проекта резолюции по этому пункту повестки дня и выражает готовность сотрудничать с Комитетом в вопросах изучения действия атомной радиации и определения мер защиты и средств их претворения в жизнь.

11. Г-н АЛЬ-АНБУГИ (Ирак) говорит, что рассматриваемый вопрос имеет особое значение из-за роста опасности утечки радиоактивных материалов из ядерных реакторов, как это недавно имело место в Японии. Кроме того, рост опасности обусловлен также возможностью использования ядерного оружия в условиях нестабильной международной обстановки и фактическим применением новых видов ядерного оружия в последнее время Соединенными Штатами Америки и Великобританией. Во время агрессии против Ирака в 1991 году они использовали более 300 000 тонн боеприпасов с обедненным ураном. Позднее эти же виды боеприпасов были вновь применены в Югославии в 1999 году.

12. Бомбы с обедненным ураном – это новый вид радиологического оружия. Когда такая бомба взрывается, химическая и радиоактивная пыль попадает в окружающую среду, заражая обширные территории, происходит также ионизирующее излучение альфа и гамма частиц, вызывающее раковые заболевания. Эти данные дают представление о масштабах катастрофы, вызванной применением такого рода оружия в Ираке. Этот вид загрязнения является весьма устойчивым, поскольку период полураспада обедненного урана составляет 4,5 миллиарда лет. В результате воздействия такой радиации у людей в первую очередь поражаются почки, печень, разрушаются иммунная и репродуктивная системы, возникают врожденные дефекты у детей. Согласно докладам, преданным гласности, в соответствии с американским законом о свободе информации американская и британская армии сбросили около 4000 бомб с обедненным ураном на иракские цели, а самолеты А-10 ВВС США выпустили 940 000 33-мм снарядов. В докладе, подготовленном британскими властями, занимающимися вопросами ядерной энергии, говорится, что радиоактивные источники, оставшиеся после пребывания английских и американских войск в Кувейте и на юге Ирака, могут привести к гибели полумиллиона человек уже в нынешнем поколении. Данные статистики свидетельствуют, что в первый год после применения снарядов с обедненным ураном тысячи иракских детей умерли от различных заболеваний, причем чаще всего причиной смерти была лейкемия.

13. Широкомасштабное использование этого оружия не имеет оправдания с военной точки зрения. Его применение привело к массовой гибели людей и загрязнению окружающей среды в центральной и южной частях Ирака. Правительство Ирака возлагает на Соединенные Штаты и Великобританию международную ответственность за тяжелые последствия применения этого оружия для людей и природной среды Ирака. Ирак сохраняет за собой право требовать компенсацию от этих государств за эти преступные действия, которые противоречат Дополнительному протоколу I к Женевским конвенциям 1949 года, а также являются грубым нарушением основополагающих принципов прав человека, в первую очередь права на жизнь.

14. Международное сообщество и его международные организации, прежде всего Конференция по разоружению, должны сделать все возможное для заключения международной конвенции, запрещающей использование и производство обедненного урана для целей создания оружия. Кроме того, необходимо укреплять существующие международные конвенции в области охраны окружающей среды и принимать дополнительные меры, чтобы это служило сдерживающим фактором для тех, кто не соблюдает экологические требования. Экологическая катастрофа в Ираке, вызванная использованием такого оружия и усугубленная экономическими санкциями, должна побудить международное сообщество выполнить свои обязательства и добиться отмены санкций в отношении Ирака, а также внести вклад в улучшение экологической обстановки в Ираке и преодоление последствий такого загрязнения.

15. Г-н БЕНИТЕС САЕНС (Уругвай), выступая от имени стран – членов МЕРКОСУР, говорит, что они придают большое значение этой теме. На своей сорок восьмой сессии в Вене Комитет принял к сведению обеспокоенность в отношении воздействия радиации и возможных последствий для здоровья ранее применявшейся практики или происшедших событий, включая испытания ядерного оружия и аварию на Чернобыльской АЭС, и признал, что каждый человек подвергается

воздействию естественных источников фонового излучения. Понимание этого служит полезной основой для оценки воздействия искусственных источников излучения.

16. Страны МЕРКОСУР придают важнейшее значение вопросу обеспечения максимальной безопасности морских перевозок радиоактивных отходов и отработавшего ядерного топлива ввиду той опасности, которую такие перевозки представляют для морской среды и здоровья местного населения. В этой связи к странам, осуществляющим такие морские перевозки, вновь обращается призыв заблаговременно представлять уведомления об избранных ими маршрутах, а также гарантировать выплату компенсации в случае аварий.

17. Г-н АКОПОВ (Беларусь) говорит, что его страна всегда последовательно выступала в поддержку деятельности Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, радиологические оценки которого вносят существенный вклад в разработку международных норм и стандартов радиационной безопасности таких международных организаций, как МАГАТЭ и ВОЗ.

18. Для Республики Беларусь, переживающей чрезвычайно сложные последствия аварии на Чернобыльской АЭС, деятельность Комитета имеет особое значение. Беларусь всегда стремилась и стремится к активному сотрудничеству с международными организациями и институтами, которые могли бы оказать практическую помощь в преодолении последствий самой крупной техногенной катастрофы XX века. В этой связи следует с удовлетворением отметить деятельность Комитета, который в тесном сотрудничестве с МАГАТЭ провел ряд исследований, связанных с аварией, участвовал в осуществлении Международного чернобыльского проекта и подключался наряду с Европейской комиссией, МАГАТЭ и ВОЗ к организации Конференции 1996 года "Десять лет после Чернобыля: оценка последствий аварии".

19. Масштабы чернобыльской катастрофы вынудили Беларусь, Россию и Украину призвать международное сообщество к оказанию помощи наиболее пострадавшим районам этих стран, и Беларусь приветствует усилия Организации Объединенных Наций, координирующей международное сотрудничество в этой области. Проекты по Чернобылю отражают наиболее острые потребности пострадавших стран, и реализация соответствующих проектов могла бы представлять интерес для Комитета, особенно в части проведения научных исследований воздействия радиации на население и окружающую среду.

20. Опасность утечки радиоактивных материалов в зоне Чернобыльской АЭС сохраняется, и Беларусь считает, что чернобыльская проблематика не может сводиться лишь к осуждению этого вопроса. Смягчение медицинских, экологических и экономических последствий катастрофы также должно оставаться в центре внимания международного сообщества. Вместе с тем не может не беспокоить "чернобыльская усталость" потенциальных стран-доноров. Беларусь обращается с призывом ко всем заинтересованным государствам и международным организациям продолжать оказывать населению пострадавших от аварии стран необходимую помощь.

21. Беларусь поддерживает решение Комитета завершить в 2000 году всеобъемлющий обзор вопросов, касающихся радиации. Следует отметить необходимость расширения связей секретариата Комитета с национальными органами государств – членов Организации Объединенных Наций. В Беларуси имеется Национальная комиссия по радиационной защите, занимающаяся аккумулярованием и анализом сведений о радиологической обстановке в стране, а также подготовкой рекомендаций относительно воздействия ионизирующего излучения на человека и окружающую среду. С учетом сложной радиационной ситуации в Беларуси налаживание и расширение прямых связей между Национальной комиссией и Комитетом было бы продуктивно для обеих сторон.

22. Г-н МИРАНДА (Перу) говорит, что его делегация с удовлетворением отмечает доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации и придает особое значение использованию результатов исследований воздействия различных доз излучения в таких областях, как медицина и сельское хозяйство, а также их биологических эффектов. Как член Научного комитета Перу уделяет первоочередное внимание безопасности своих ядерных установок с учетом рекомендаций и выводов Комитета и принимает надлежащие меры по обеспечению ядерной и радиологической безопасности, а также безопасности обращения с радиоактивными отходами. Накопленные научные знания позволили придать импульс процессу ратификации соответствующей международной конвенции и различных правовых норм, устанавливающих основные требования в отношении защиты от воздействия ионизирующего облучения. Перу с интересом ожидает опубликования в 2000 году всеобъемлющего доклада Комитета.

23. Г-н СЭМЭНЭНКО (Украина) говорит, что за несколько лет после аварии на Чернобыльской АЭС восприятие общественностью ядерной опасности совершенно изменилось. Эта авария дала толчок к разработке новых программ исследований в области ядерной безопасности и в то же время привела к возникновению целого ряда проблем управленческого характера. Отсутствие информации вызывает в умах общественности чувство недоверия, которое усиливается в связи с неспособностью человека ощущать на себе действие радиации, а также в связи с возможностью легко ее обнаружить даже в очень малых количествах.

24. Спустя 13 лет благодаря чернобыльскому опыту стал возможен целый ряд достижений в области радиационной защиты и обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, а также более точная оценка последствий этой аварии. В этом отношении весьма важное значение имеет деятельность Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, касающаяся независимого изучения действия, уровней и опасностей атомной радиации, сбора информации и расширения знаний людей о реальной опасности ионизирующего излучения. Украина надеется, что в 2000 году Комитет представит в своем докладе правдивую информацию о реальном положении дел на Чернобыльской АЭС, которая придаст новый импульс международному сотрудничеству в деле преодоления всего спектра последствий чернобыльской катастрофы.

25. Правительство Украины выражает признательность Европейскому союзу и семи крупнейшим промышленно развитым странам за принятое ими недавно решение взять на себя ведущую роль в мобилизации ресурсов для осуществления плана преобразования укрытия. По состоянию на сегодняшний день в Чернобыльский фонд должны поступить примерно 400 млн. долл. США из 780 млн. долл. США, которые требуются для осуществления этого плана. Украина надеется, что международное сообщество увеличит размеры своей помощи, с тем чтобы содействовать Украине в ликвидации последствий крупнейшей техногенной катастрофы в истории ядерной энергетики.

26. Г-н ИСЛАМ (Пакистан) с удовлетворением отмечает, что Научный комитет достиг значительного прогресса в выполнении порученной ему Генеральной Ассамблеей работы, в частности в том, что касается информирования государств-членов об источниках облучения людей и окружающей среды. В этой связи следует продолжать укреплять сотрудничество между Научным комитетом и государствами-членами.

27. Заслуживает внимания представленная в докладе Научного комитета информация о том, что в среднемировых показателях индивидуальных доз облучения, вызываемого космической радиацией и присутствующими в окружающей среде природными радионуклидами, преобладают естественные источники облучения. Вызывает озабоченность тот факт, что растут также показатели, характеризующие роль искусственных источников облучения, крупнейшими из которых являются источники радиации, используемые в медицине. Тем не менее медицинская радиология по-прежнему является важной областью современных исследований, которые необходимо

продолжать, поскольку они сулят человечеству огромные выгоды. Другой важной областью, в исследование которой Научный комитет внес значительный вклад, является изучение опасности воздействия облучения на наследственность. Необходимо продолжить изучение всех аспектов проблемы облучения естественными и искусственными источниками радиации и усилить внимание к таким вопросам, как методы оценки доз облучения, эпидемиологическая оценка раковых заболеваний, вызванных облучением, восстановление и мутагенез ДНК, совокупные эффекты воздействия облучения и других факторов, биологические эффекты при низких дозах облучения – модели, механизмы и неопределенности, а также уровни облучения и последствия аварии на Чернобыльской АЭС.

28. Пакистан приветствует осуществление решения Генеральной Ассамблеи, содержащегося в ее резолюции 53/44 от 3 декабря 1998 года, и поддерживает рекомендации Международного агентства по атомной энергии и Всемирной организации здравоохранения относительно необходимости сохранения нынешних функций и роли Научного комитета, а также процедур отчетности. Со своей стороны, Пакистан будет и впредь содействовать Научному комитету в его работе в целях минимизации последствий атомной радиации для человека и окружающей среды.

Проект резолюции A/C.4/54/L.20

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что к числу авторов проекта резолюции A/C.4/54/L.20 присоединились Малайзия, Монако и Монголия, и говорит, что если не будет возражений, то он будет считать, что Комитет принимает данный проект резолюции без голосования.

30. Проект резолюции A/C.4/54/L.20 принимается без голосования.

31. Г-н ЛАМДАН (Израиль) с удовлетворением отмечает, что Израиль присоединился к консенсусу по проекту резолюции A/C.4/54/L.20, и подчеркивает, что ранее Израиль присоединился к консенсусу по резолюции о зоне, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, которая рассматривалась в Первом комитете. Что касается вопроса о возможности утечки на израильских ядерных объектах, то арабские ученые и руководители неоднократно заверяли общественность своих стран в том, что никакой опасности или признаков утечки с объекта в Димоне нет.

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что на этом Комитет завершает рассмотрение пункта 86 повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 10 м.